
GIRAUD RIQUIER.

I.

A B plazen

Pessamen •

Amoros,

Ai cozen

Mal talen

Cossiros,

Per qu'el ser no puesc durmir

Ans torney e vüelf e vir,

E dezir

Vezer l'alba.

Per trebalh

Que m'assalh,

Ser e jorn

Joys me falh,

Don nualh

Ab cor morn,

E'l ser dobla m mon martir,

Qu'en elh tenc tot mon albir,

E dezir

Vezer l'alba.

Mals sabers

Es loncs sers

Per velhar
Ses plazers
E jasers
Ses pauzar,
E ben amars ses jauzir;
Per qu'el ser velhan sospir,
E dezir
Vezer l'alba.

A mon dan
Per semblan
Fa gran nueg,
Quar afan
N'ay trop gran
Et enueg,
Quar leys qu'ieu am non remir;
Ans pes co m'en puesc aizir,
E dezir
Vezer l'alba.

II.

L'autre jorn m'anava
Per una ribeira
Soletz delichan,
Qu'amors me menava
Per aital maneira
Que pesses de chan,

Vi guaya bergeira
Bell' e plazenteira
Sos anhels gardan;
La tengui carreira,
Trobei la fronteira
A for benestan,
E fe m belh semblan
Al primier deman.

Qu'ieu li fi demanda :
« Toza, fos amada
Ni sabetz amar? »
Respos me ses guanda
« Senher, autreyada
Mi suy ses duptar.
— Toza, mot m'agrada
Quar vos ai trobada,
Si us puesc azautar.
— Trop m'avetz sercada;
Senher, si fos fada,
Pogra m'o pessar.
— Toza, ges no us par?
— Senher, ni deu far. »

« Toza de bon aire,
Si voletz la mia,
Yeu vuelh vostr' amor.
— Senher, no s pot faire;
Vos avetz amia

Et ygu amador.
—Toza, quon que sia,
Ye us am, donc parria
Que us fos fazedor.
—Senher, outra via
Prenetz tal que us sia
De profieg maior.
—Non la vuelh melhor.
—Senher, faitz folhor. »

« No folley, NA toza;
Tan m' es abellida
Qu' amors m' o cossen.
—Senher, fort cochoza
Son que fos partida
D' aquest parlamen.
—Toza, per ma vida,
Trop es afortida,
Qu' ie us prec humilmen.
—Senher, no m' oblida
Trop; a! for' aunida,
Si crezes leumen.
—Toza, forsa m sen.
—Senher, no us er gen. »

« Toza, que que m diga,
Non aiatz temensa,
Que nõ us vuelh aunir.
—Senher, vostr' amiga

Suy, quar conoyssensa
Vo' 'n fai abstenir.

— Toza, quan falhensa
Cug far, per sufrensa
Belh Deport m' albir.

— Senher, mot m' agensa
Vostra benvolensa,
Quar vos faitz grazir.

— Toza, que us aug dir?
— Senher, que us dezir. »

« Digatz, toza guaya,
Que us a fag dir ara
Dig tan plazentier?

— Senher, on que m vaya,
Gays chans se perpara
D'EN Guiraut Riquier.

— Toza, ges encara
Lo ditz no s despara
De qu'ieu vos enquier.

— Senher, no us ampara
Belhs Deportz que us gara
De laus esquerrier?

— Toza, no m·profier.
— Senher, aus entier. »

« Toza, tot ma fara,
May 'N Bertrans m' ampara.
D'Opian l'entier.

— Senher, mal si gara ;
Et iretz vo' 'n ara ,
Don ai cossirier.
— Toza , sovendier
Aurai est semdier. »

.....

III.

Ad un fin aman fon datz
Per si dons respieg d'amor ,
E'l sazós e'l luecx mandatz ;
E'l jorn qu'el ser dec, l'onor
Penre anava pessius ,
E dizia sospiran :
« Jorns , ben creyssetz a mon dan !
E'l sers
Auci m e sos loncx espers. »

Tant era l'amans cochatz
De la deziran ardor
Del joy que l'er autreyatz ,
Qu'elh se dava gran temor
Qu'al ser non atendes vius.
E dizia sospiran :
« Jorns , ben creyssetz a mon dan !
E'l sers
Auci m e sos loncx espers. »

Nulhs hom non era de latz
A l'aman , que sa dolor .

No conogues, tant torbatz
Era ab semblan de plor,
Tant li era 'l jorns esquius;
E dizia sospiran :
« Jorns, ben creyssetz a mon dan!
E 'l sers
Auci m e sos loncx espers. »

Mout es greu turmen astratz
A selh qu' ab nulh valedor
No s pot valer, donc gardatz
D'est aman en qual langor
Era 'l jorn d'afan aizius,
E dizia sospiran :
« Jorns, ben creyssetz a mon dan!
E 'l sers
Auci m e sos loncx espers. »

.....

IV.

L'autr' ier trobey la bergeira d'antan
Saludei la, e respos mi la bella,
Pueys dis : « Senher cum avetz estat tan
Qu'ieu no us ai vist? ges m'amors no us gragella?
— Toza, si fa mai que no fas semblan.
— Senher, l'afan per que podetz sufrir?
— Toza, tals es qu'aissi m'a fag venir.
— Senher, et ieu anava vos sercan.

— Toz', aissi etz vostres anhelhs gardan.
— Senher, e vos en passans so m'albir. »

« Toz', al prim jorn fuy vostres ses mentir,
Pueys del vezer m'an tout afar aizina.

— Senher, aital vos puesc ieu de mi dir,
Qu'aissi quo vos m'es fis vos suy ieu fina.

— Toza, be m'plai quar o sabetz grazir.

— Senher, si fas tot aissi com s'eschai.

— Toza, vulhatz donc tot so qu'ieu volrai.

— Senhe' l voler vostre vuelh ben auzir.

— Toza, que vuelh de vostr' amor jauzir.

— Senher, faitz o lai on yeu no serai. »

« Toza, nulhs joys ses lo vostre no m'plai
D'otra del mun, ni dar no'l me poiria.

— Senher, aquo es aissi quon ieu sai;

Mas cavalgatz e tenetz vostra via.

— Toza, no vuelh anar, ans dissendrai.

— Senher, que us val er quan etz dissendutz?

— Toza, sapchatz que serai vostres drutz.

— Senher, si us plai, entendetz que us dirai.

— Toza, digatz tost que be us entendrai.

— Senher, sejam, que ben siatz vengutz. »

« Toza, tan m'es lo deziriers cregutz

De vos jauzir, qu'ades coven a faire.

— Senher, quo us es tan tost dessovengutz

Lo vostre Belhs Deportz? no l'amatz gaire.

—Toza, si fas tant que ja so vencutz.
—Senher, s'o sap, grat vo' 'n deura saber.
—Toza, de trop vils faitz me fa tener.
—Senher, per so n'es lauzan mentaugutz.
—Toza, s'amors autre joy no m'adutz.
—Senher, no us par que vivatz ses plazer.»

«Toza, no m vol mos Belhs Deportz valer,
Ni re non vey el mon que tant me playa.
—Senher, ben cre qu'en sap far son dever,
Si a valor tant quo dizetz veraya.
—Toza, tan val que totz m'en desesper.
—Senher, avetz per lieys nul melluyrier?
—Toza, oc, tal qu'en muer de dezirier.
—Senher, ans n'es mentaugutz de saber.
—Toza, que m val? pus joy non puesc aver.
—Senher, lo joy perdetz per cor leugier.»

«Toza, 'l cor ai leyal e vertadier
Vas lieys don mortz deziran me guerreya.
—Senher, tant aug dir d'en Guiraut Riquier
Que, si no us val, no fa ren que no deya.
—Toza, no fan acreire lauzengier.
—Senher, per mi sai tot vostre talan.
—Toza, be us am, mas vos m'anatz trufan.
—Senher, outra n'ametz atertant yer.
—Toza, vau m'en, que no m'avetz mestier.
—Senher, anatz, e veia m vos autr'an.»

V.

GAYA pastorelha
Trobey l' autre dia
En una ribeira
Que per caut la belha
Sos anhels tenia
Desotz un' ombreira;
Un capelh fazia
De flors, e sezia
Sus en la fresqueira:
Dissendey en guia
Que s' amor volia;
En calque maneira
Ylh fon prezenteira,
Sonet me primeira.

Dissi li : « Poiria
De vos solatz traire,
Pus m' es agradiva? »
Ylh dis que queria
Amic de bon aire,
Nueg e jorn pessiva.
« Toza, ses cor vaire
E senes estraire
M' auretz tant quan viva.
— Senher, be s pot faire,
Quar a mon veiaire

Amors vos abriva.

— Toza, oc, esquiva.

— Senher, be y 's sobtiva. »

« Toza, s'ans de gaire

No m'en faitz valensa,

Vostr' amors m'esglaya.

— Senher, ab maltraire

Conquer hom guirensa,

Donc espers vos playa.

— Toza, tant m'agensa

Vostr' amors e m tensa

Qu'ops m'es qu'ades l'aya.

— Senher, en parvensa

Mai no m vis, falhensa

Faria savaya.

— Toza, 'l vista m playa.

— Senher, donc no y 's gaya? »

« Toza, tant comensa

L'amors ab martire

Qu'ops m'es vostra vida.

— Senher, ab temensa

M'avetz en dezire

Ben quatr'ans tenguda.

— Toza, no m'albire

Qu'ie us vis mai; no us tire,

Si ar etz ma druda.

— Senher, be us puesc dire

Qu'en faretz mans rire,
Suy desconoguda.
— Toza, etz esperduda?
— Senher, non, ni muda. »

« Toza, no m cossire
Tant qu'aisso entenda;
Etz ges la chantada?
— Senher, quan que us tire,
Pro er qu'ie us car venda
Vostr' amor malvada.
— Na toza, contenda
Ai ab vos d'emenda
Totas vetz trobada.
— Senhe' 'n Guiraut renda
Riquier tanh que us renda
Aital, quar sui fada.
— Toz', ans etz membrada.
— Senher, so m'agrada. »

« Toza, tal fazenda
Ai qu'ops m'es que y tenda,
A dieu siatz dada.
— Senher, aissi us prenda
Per tot ses emenda,
E veus vostr' estrada.
— Toza, etz irada?
— Oc, per vostr' anada. »

.....

VI.

L'autr' ier trobei la bergeira
Que d' autras vetz ai trobada
Gardan anhels, e sezia,
E fon de plazen maneira;
Pero mout fon cambiada,
Quar un effant pauc tenia
En sa fauda que durmia;
E filava cum membrada;
E cugey que m fos privada
Per tres vetz que vist m' avia,
Tro vi que no m conoyssia,
Que m dis : « Lai laissatz l' estrada? »

« Toza, fi m' ieu, tant m' agrada
La vostra plazen paria
Qu'er m' es la vostra valensa. »
Elha m dis : « Senher, ta fada
No suy quo us pessatz que sia,
Quar en als ai m' entendensa.
— Toza, faitz hi gran falhensa,
Tant a que us am ses falcia.
— Senher, tro en aquest dia
No us vi segon ma parvensa.
— Toza, falh vos conoyssensa?
— Senher, non, qui m' entendia. »

« Toza, ses vos no m poiria
Res dar d'aquest mal guirensa,
Tant a que m'etz abellida!
— Senher, aital me dizia
EN Guirautz Riquiers ab tensa,
Mas anc non fuy escarnida.
— Toza, 'N Guirautz no us oblida,
Ni us pren de mi sovinensa.
— Senher, mais que vos m'agensa
Elh e sa vista grazida.
— Toza, ben trop l'es gandida.
— Senher, si ven, be cre m vensa. »

« Toza, mos gaugz se comensa,
Quar selh per qui etz auzida
Chantan suy ieu ses duptansa.
— Senher, non etz, ni crezensa
Non auria e ma vida,
Ni neys non avetz semblansa.
— Toza, Belhs Deportz m'enansa
Que us es tres vetz autz guida.
— Senher, res non es la crida,
Trop vos cujatz dar d'onransa.
— Toz', avetz de mi membransa?
— Senher, oc, mais non complida. »

« Toza, ie us ai enbrugida,
E tenc m'o a gran pezansa;
No us pessetz pus vos enqueira.

— Senher, be m tenc per fromida,
Qu'eras ai preza venjansa
De l' outra vista derreira.
— Toz', ab qui etz parieira
En l' efant? es d' alegransa?
— Senher, ab selh qu' esperansa
N' ai de mais, que m pres en gleira.
— Toza, quo us giec en ribeira?
— Senher, quar es ma uzansa. »

« Poiriam far acordansa
Amdos, toza plazenteira,
Si n' eratz per mi celada.
— Senher, non d' austr' amistansa
Que ns fem a la vetz primeira,
Pus tro aissi m suy gardada.
— Toza, be us ai assajada,
E truep vos de sen enteira.
— Senher, s' ieu ne fos leugeira,
Mal m' agratz vos assenada.
— Toza, vau far ma jornada.
— Senher, mete' us en carreira.